

Marie Baraton: Ma petite main



<i>Infos zur Sängerin</i>	<p>Marie Baraton ist eine junge französische Sängerin, die dank ihrer Eltern mit den französischen Chansons von Brel, Brassens und Piaf aufwuchs. Aufgrund einer Fehlbildung der linken Hand war es ihr jedoch unmöglich, selbst ein Instrument zu lernen. Nach einer klassischen Gesangsausbildung und einer intensiven Beschäftigung mit dem Theater traf sie auf den Komponisten Pierre-André Athané, mit dem sie seither auftritt. Zusammen mit ihm covert sie bekannte französische Chansons von Künstlern wie Edith Piaf und Charles Aznavour. Außerdem schreiben sie gemeinsam eigene Lieder, die bisher zur Veröffentlichung von zwei Alben geführt haben: <i>L'Un et l'Autre</i> (2012) und <i>Ma folie aime</i> (2016).</p> <p>Marie Baraton bewegt sich musikalisch zwischen dem französischen Chanson und dem Gypsy-Jazz. Ihre Lieder sind thematisch geprägt von ihrer Liebe zu Paris und den unterschiedlichen Facetten der Liebe. Doch auch diverse anderen Themen werden in ihren Liedern angesprochen, nicht zuletzt was es bedeutet, anders zu sein.</p>
<i>Niveau</i>	Ab A2
<i>Thematik</i>	Anders sein
<i>Zeitbedarf</i>	2-3 Schulstunden
<i>Kompetenzen</i>	Sprechen, Hören, Lesen, Schreiben
<i>Binnendifferenzierung</i>	Text kann von schwächeren Schülern mitgelesen werden, Rechercheaufgabe auf Deutsch oder Französisch
<i>Individualisierung</i>	Online-Aufgaben
<i>Video</i>	https://www.youtube.com/watch?v=7zB-AWjZTSo
<i>Online-Materialien</i>	http://www.petiteprof79.eu/marie-baraton/

Marie Baraton: Ma petite main



<i>Text + Vokabeln</i>	<u>Ma petite main</u>
<p>une miette = ein Krümel</p> <p>des trésors inestimables = unsagbare Schätze</p> <p>insolite = ungewöhnlich</p> <p>valoir = wert sein, sans doute = wahrscheinlich</p> <p>les deux vôtres = Ihre / Eure zwei (Hände) dans le fond = im Grunde</p> <p>tant = so viel une passion = eine Leidenschaft la peine = der Schmerz</p> <p>doucement = sanft, se serrer = sich schmiegen à l'abri = geschützt</p> <p>éblouir = bezaubern</p> <p>pointé = ausgestreckt</p> <p>un défaut = eine Unzulänglichkeit, s'attarder = sich aufhalten inventer = erfinden avalier = Schlucken, une larme = eine Träne</p> <p>une manche = ein Ärmel</p> <p>se consoler = sich trösten un ongle = ein Fingernagel, repeindre = lackieren</p> <p>le destin = das Schicksal le jardon de l'abandon = der Garten der Einsamkeit mériter = verdienen</p> <p>déranger = stören pour de bon = endlich</p>	<p>On peut en mettre beaucoup moins Dans ma petite main Beaucoup moins d'eau ou bien de sable Beaucoup moins de <u>miettes</u> de pain Je le sais bien mais peu importe Ma petite main A des <u>trésors inestimables</u> Et les donne à qui le veut bien Elle est d'une forme <u>insolite</u> Ma petite main Je vois bien qu'il y a un problème <u>Ça vaut sans doute</u> une chanson Pour qu'une bonne fois elle vous dise Ma petite main Que <u>les deux vôtres</u> sont les mêmes Et que c'est banal <u>dans le fond</u> On peut en mettre moins sans doute Dans cette petite main Mais dans mon cœur il y a <u>tant</u> De désirs, de <u>passions</u>, de vie Que jamais n'est longue sa <u>peine</u> Ma petite main La différence avec le temps C'est un p'tit détail qu'on oublie. Quand dans mes bras je veux te prendre Une petite main Dans l'autre <u>doucement se serre</u> Et nous voilà bien <u>à l'abri</u> Alors elle est fière et heureuse Ma petite main D'être complice du mystère Du bonheur qui nous <u>éblouit</u> Elle est comme moi dans sa lune Ma petite main Et quand un enfant la regarde Les yeux ronds et le doigt <u>pointé</u> Elle est toujours un peu surprise Ma petite main D'être <u>un défaut</u> où l'on <u>s'attarde</u> D'être une histoire à <u>inventer</u> Alors elle <u>avale</u> ses <u>larmes</u> Ma petite main Et sous ma <u>manche</u> elle s'isole D'un monde qu'elle ne comprend pas bien C'est là que je lui dis je t'aime Ma petite main Plus tard pour qu'elle <u>se console</u> Ses petits <u>ongles</u> je <u>repeins</u> Prends dans ta solide main d'homme Ma petite main Qu'elle oublie son <u>destin</u> étrange Dans <u>le jardin de l'abandon</u> Elle le <u>mérite</u> tout de même Ma petite main Car l'innocence qui <u>dérange</u> A l'droit à l'amour <u>pour de bon</u> C'est là que je lui dis je t'aime Ma petite main Plus tard pour qu'elle se console Ses petits ongles je repeins On peut en mettre beaucoup moins Dans ma petite main Beaucoup moins d'eau ou bien de sable Beaucoup moins de miettes de pain Je le sais bien mais peu importe Ma petite main A des trésors inestimables Et les donne à qui le veut bien</p>



	Aufgaben	Dauer	Kompetenz	Erwartete Antworten / Hinweise	Material
 <i>Approche</i>	Gedicht « Cher frère blanc » lesen. <i>De quoi ce poème parle-t-il?</i> <i>Comment peut-on être différent ?</i>	5'	Lesen, Sprechen	Kernaussage : Etre différent	AB1
 <i>Compréhension</i>	1. Hören : <i>De quoi la chanson parle-t-elle ?</i> <i>Est-ce une chanson joyeuse ou triste ?</i> 2. Hören : <i>Quelles sont les qualités positives</i> <i>et négatives de cette petite main ?</i> 3. Hören : <i>Comment les gens réagissent</i> <i>envers cette petite main ? Pourquoi ?</i> <i>Comment est-ce que la chanteuse se</i> <i>sent-elle face à ces réactions ?</i>	20'	Hören / Lesen	Alternative zu 2./3.: http://LearningApps.org/3539064 Schwächere Schüler können beim 2. und/oder 3. Hören auch mitlesen	MP3/Clip (LA)
<i>[Parenthèse]</i>	a) Recherche zu Fehlbildungen der Hand <u>oder</u> b) Behandlung des Themas Inklusion (z.B. anhand der Frage, ob jemand der „anders“ ist, wirklich anders ist und dies am Beispiel von Marie Baraton erörtern)	20'	Lesen, Sprechen		Internet
<i>Créativité</i>	a) Dessinez une BD dont la protagoniste est la petite main et illustrez la chanson. b) Ecrivez un poème (ou un acrostiche) soit sur la différence en général, soit sur la petite main de Marie Baraton	45'	Gestalten, Schreiben Schreiben		
 <i>Partager</i>	Publiez vos BD et poèmes sur ce Padlet et presentez-les à vos camarades: https://padlet.com/petiteprof79/main N'oubliez pas d'indiquer votre nom, et si vous voulez votre classe et le nom de votre école.	(45')			Internet

AB1 : Léopold Sédar Senghor : Cher frère blanc

Cher frère blanc,

Quand je suis né, j'étais noir,
Quand j'ai grandi, j'étais noir,
Quand je suis au soleil, je suis noir,
Quand je suis malade, je suis noir,
Quand je mourrai, je serai noir.

Tandis que toi, homme blanc,
Quand tu es né, tu étais rose,
Quand tu as grandi, tu étais blanc,
Quand tu vas au soleil, tu es rouge,
Quand tu as froid, tu es bleu,
Quand tu as peur, tu es vert,
Quand tu es malade, tu es jaune,
Quand tu mourras, tu seras gris.

Alors, de nous deux,
Qui est l'homme de couleur ?